



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 3.10.2007
KOM(2007) 569 galutinis

KOMISIJOS DARBINIS DOKUMENTAS

Pasiūlymas

INSTITUCIJŲ SUSITARIMAS

Europos komunikacinė partnerystė

{KOM(2007) 568 galutinis}
{SEK(2007) 1265}
{SEK(2007) 1267}

KOMISIJOS DARBINIS DOKUMENTAS

Pasiūlymas

INSTITUCIJŲ SUSITARIMAS

Europos komunikacinė partnerystė

Europos Parlamentas, Taryba ir Europos Bendrijų Komisija (toliau – trys institucijos),

atsižvelgdamos į Europos Sąjungos sutartį, Europos Bendrijos steigimo sutartį ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį (toliau – Sutartys),

atsižvelgdamos į 2007 m. spalio 3 d. priimtą Komisijos komunikatą „Europos komunikacinė partnerystė“ KOM(2007) 568.

kadangi:

Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 11 straipsnyje nustatyta, kad kiekvienas turi teisę į saviraiškos laisvę ir ši teisė apima laisvę turėti savo įsitikinimus, gauti bei skleisti informaciją ir idėjas valdžios institucijoms nekliudant ir nepaisant valstybių sienų.

Piliečiai tikisi gauti objektyvią ir įvairiapusišką informaciją apie Europos veiklą, kurią kaip viešąją paslaugą visų pirma turi teikti ES institucijos ir valstybės narės.

Vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties 1 straipsniu, sprendimai turėtų būti priimami kuo atviriau ir kuo labiau priartinant juos prie piliečio.

Trys institucijos pripažįsta ypatingą geresnio informavimo apie ES svarbą, taip Europos piliečiams suteikiant galimybę pasinaudoti teise dalyvauti demokratiame Sąjungos gyvenime.

Trys institucijos pripažįsta ypatingą Bendrijos ir valstybių narių lojalaus bendradarbiavimo principo svarbą, siekiant Sąjungos tikslų.

Trys institucijos mano, kad institucijų susitarimas padės palengvinti Bendrijos institucijų ir organų bendradarbiavimą ir jų bendradarbiavimą su valstybėmis narėmis.

Šio institucijų susitarimo tikslas – pasiekti sutarimą dėl pagrindinių visos Europos Sąjungos komunikacijos prioritetų, nustatyti vienos ES pozicijos informuojant konkrečiais klausimais papildomą naudą, inicijuoti institucijų sąveiką vykdant su šiais prioritetais susijusią veiklą ir skatinti valstybes nares bendradarbiauti,

susitarė:

I. BENDRI TIKSLAI

1. Informacija apie Europą ir komunikacija turėtų būti siekiama šių tikslų:

- visiems suteikti galimybę gauti teisingą įvairaus pobūdžio informaciją apie Europos Sąjungą;
- visiems sudaryti sąlygas pasinaudoti teise pareikšti savo įsitikinimus ir aktyviai dalyvauti viešuosiuose debatuose Europos klausimais.

Visi visuomenės veikėjai Europos Sąjungoje išipareigoja siekti šių tikslų, laikytis įtraukties ir pliuralizmo, dalyvavimo ir galių suteikimo, atvirumo ir skaidrumo principų.

2. Pripažįstant ES institucijų vaidmenį, šiuo institucijų susitarimu pabrėžiamas geresnio ES institucijų ir organų komunikacijos ES klausimais koordinavimo poreikis ir jo teikiama papildoma nauda. Šiuo tikslu jame nustatyti koordinuotų veiksmų metmenys.

3. Drauge su ES institucijomis ir organais valstybės narės atlieka svarbų vaidmenį užtikrindamos, kad nacionaliniu, regionų ir vietos lygiu skleidžiama informacija apie ES reikalus pasiektų kuo daugiau piliečių.

II. SIGNATARAI

4. Europos Parlamentas, Taryba ir Europos Komisija sutinka bendradarbiauti siekiant minėtų bendrų tikslų, vadovaudamiesi šiuo institucijų susitarimu. Trys institucijos ragina kitas ES institucijas ir organus paremti jų pastangas ir aktyviai dalyvauti taikant koordinuotą informavimo apie ES reikalus metodą.

5. Nors dalyvavimas šiame procese yra savanoriškas, jos skatina visas valstybes nares aktyviai dalyvauti stengiantis geriau informuoti apie ES reikalus.

III. INSTITUCIJŲ INFORMACIJOS GRUPĖ

6. Trys institucijos pripažįsta lemiamą institucijų informacijos grupės (IIG) vaidmenį koordinuojant informavimą apie ES veiklą.

7. IIG darbe trims institucijoms atstovauja Europos Parlamento ir Europos Komisijos pirmininkų pavaduotojai, atsakingi už komunikaciją, ir kompetentingi Tarybos, paprastai pirmininkaujančios valstybės narės, atstovai.

8. Regionų komitetas ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas dalyvauja IIG veikloje stebėtojų teisėmis.

9. IIG keliami šie uždaviniai:

- nustatyti bendrąsias gaires koordinuotam informavimui apie ES reikalus;
- nustatyti metinius ES komunikacijos prioritetus, remiantis pagal Metinę politikos strategiją (MPS) parengtu Komisijos pasiūlymu;

- priimti bendrą metinį komunikacinės veiklos darbo planą, sudarytą remiantis kiekvienos institucijos pasiūlytais veiksmais;
- prižiūrėti, kaip vykdomas bendras metinis darbo planas ir tolesni veiksmai.

10. IIG darbui padeda institucijų techninė grupė, kurios užduotis – parengti ir įgyvendinti priimtus sprendimus ir vertinti jų rezultatus.

IV. PLANAVIMAS

(i) ES komunikacijos prioritetų nustatymas

11. Pristatydama metinę politikos strategiją, Komisija nustato individualius komunikacijos prioritetus. Jais remiantis, institucijų informacijos grupėje Komisija kitoms institucijoms ir valstybėms narėms siūlo nustatytą ES komunikacijos prioritetų skaičių ateinantiems metams.

12. Be šių ES komunikacijos prioritetų kiekviena institucija gali imtis atskirų komunikacijos veiksmų, pritaikytų jos suinteresuotosioms šalims ir visuomenei.

(ii) Bendrasis veiklos planas

13. IIG pritarus ES komunikacijos prioritetams, kiekviena ES institucija ir organas informuoja IIG apie individualius komunikacijos veiksmus ir preliminaras lėšas patvirtintiems ES komunikacijos prioritetams įgyvendinti. Taryba pristato valstybių narių planuojamus veiksmus šioje srityje ir jiems skirtas finansines lėšas.

14. Remdamasi šia informacija, Komisija parengia bendrą metinį darbo planą ir pateikia jį kitoms ES institucijoms. Bendras metinis darbo planas Regionų komitetui ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui siunčiamas tik informacijos tikslais.

15. IIG patvirtinus bendrą metinį darbo planą, kiekviena institucija planuodama biudžetą į jį atsižvelgia.

16. Kiekviena ES institucija ir kiekvienas ES organas įgyvendina bendrą metinį darbo planą ir susijusius veiksmus pagal savo kompetenciją ir galimybes.

V. BENDRAVIMAS VIETOS LYGIU

(i) Valstybės narės

17. Trys institucijos pripažįsta kiekvienos valstybės narės vaidmenį informuojant apie Europą nacionaliniu, regionų ir vietos lygiu valstybine (-ėmis) kalba (-omis).

18. Jos ragina kiekvieną valstybę narę paskirti aukšto lygio kontaktinį asmenį „nacionaliniu komunikacijos pareigūnu“ informavimo apie ES reikalams ir pateikti metinę ataskaitą apie nacionalinę su ES susijusią komunikacijos veiklą.

19. Trys institucijos susitaria ne mažiau kaip du kartus per metus rengti visų nacionalinių komunikacijos pareigūnų susitikimus, kuriuose būtų keičiamasi informacija ir gerą patirtimi – taip bus skatinamas ir palaikomas valstybių narių dalyvavimas informuojant apie ES veiklą.

20. Siekdamas palengvinti nuolatinę informavimo apie ES veiklą priežiūrą, institucijos taip pat susitaria sukurti elektroninį ES informacijos tinklą (ES – Infonet).

(ii) Europos institucijos

21. Trys institucijos pripažįsta poreikį užmegzti Parlamento biurų ir Komisijos atstovybių valstybėse narėse ryšius ir stiprinti jų bendrą komunikacijos veiklą, glaudžiai bendradarbiaujant su nacionalinėmis institucijomis.

22. Jos skatina kiekvienoje valstybėje narėje rengti reguliarius Komisijos atstovybių vadovų, Europos Parlamento informacijos biurų ir atitinkamų nacionalinių komunikacijos direktorių susitikimus, kuriuose būtų aptariami ES komunikacijos klausimai.

23. Trys institucijos susitarė užmegzti naujas ir toliau puoselėti jau sudarytas partnerystes su valstybėmis narėmis, kad ES komunikacijos prioritetai virstų konkrečiais veiksmais nacionaliniu, regionų ir vietos lygiu.

24. Jos susitarė kuo geriau pasinaudoti visomis sukurtomis komunikacijos priemonėmis ir tinklais, esančiais ES ir jos piliečių komunikacijos sąsaja.

VI. PRIEŽIŪRA, VERTINIMAS IR KASMETINIAI DEBATAI

25. Nepažeisdamos savo autonomijos, trys institucijos pripažįsta, kad būtina veiksmingai prižiūrėti bendrai priimto darbo plano įgyvendinimą.

26. Kiekvienais metais IIG įvertina darbo plano rezultatus, remdamasi kiekvienos ES institucijos pateikta ataskaita.

27. Trys institucijos susitaria kasmet rengti debatus apie komunikaciją, kad galėtų įvertinti įgyvendintą darbo planą ir pateikti gaires ateinantiems metams.

28. Šie kasmetiniai debatai vyks Europos Parlamente. Juose dalyvaus visos trys institucijos ir Tarybai pirmininkaujanti valstybė narė. Dalyvauti bus pakviesti ir patariamieji organai.

VII. PERSVARSTYMO SĄLYGA

29. Šis institucijų susitarimas bus persvarstytas kitų Komisijos ir Parlamento narių mandato pradžioje.